SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto:

BORYGO LIMPIA SALPICADEROS

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados: Producto destinado a la cabina. Elimina la suciedad. Deja un acabado mate.

Usos desaconsejados: No hay información disponible

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

MAFLOW SPAIN AUTOMOTIVE
Pol. Guarnizo 50
39611 Guarnizo-Spain
T +34 942 55 87 38
Maflow.spain@maflow.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de llamada de emergencia +34 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) no 1272/2008 (CLP)
Esta mezclas no reúne los criterios para ser clasificada conforme al Reglamento no 1272/2008/CE.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) no 1272/2008 (CLP)

Palabra de advertencia ---

Pictograma ---

Indicación de peligro

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
Prevención
P280 Llevar guantes/prendas/máscara de protección.
Respuesta
--
Almacenamiento
--
Eliminación
--

Información suplementaria

EUH208 Contiene mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1) . Puede provocar una reacción alérgica.

Reglamento (CE) nº648/2004 sobre detergentes:

Tensioactivos anfóteros 5% -15%
Tensioactivos no iónicos <5%
Perfumes
Conservante 2-BROMO-2-NITROPROPANO-1,3-DIOL; METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE

2.3. Otros peligros

El producto no contiene ingredientes que cumplan con los criterios de PBT o mPmB de acuerdo con el Anexo XIII.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componente	Identificadores	Clasificación 1272/2008		% cont.
Etanol [1] [2]	Índice: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 REACH: 01-2119457610-43-XXXX	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2	H225 H319	≤ 3
Propan-2-ol [2]	Índice: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7 REACH: 01-2119457558-25-XXXX	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H225 H319 H336	< 2,5
Derivados de 1-propanaminio, 3-amino-N-(carboximetil) -N, N-dimetil-, N-C8-18-acilo, hidróxidos, sal neutra [1]	Índice: -- CAS: 97862-59-4 61789-40-0 WE: 931-296-8 REACH: 01-2119488533-30-XXXX	Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 3	H318 H412	< 0,5
2- (2-butoxietoxi) etanol [2] [3]	Índice: 603-096-00-8 CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 REACH: 01-2119475104-44-XXXX	Eye Irrit. 2	H319	< 1,2
Bronopol (INN) [2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol]	Índice 603-085-00-8 CAS: 52-51-7 EC: 200-143-0 REACH:--	Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 STOT SE 3 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2 EUH044 M Acute: 10	H301 H331 H312 H315 H318 H335 H400 H411	≤0,01

mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1) [1]	Índice: 613-167-00-5 CAS: 55965-84-9 EC: -- REACH:--	Acute Tox. 2 Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 Skin Corr. 1C Eye Dam. 1 Skin Sens. 1A Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 EUH071 M = 100 M = 100	H330 H310 H301 H314 H318 H317 H400 H410	≤0,0025

Notas

La redacción completa de las frases H se encuentra en el sección 16

[1] Límites de concentración específicos

CAS: 64-17-5

Eye Irrit. 2; : C ≥ 50 %

WE: 931-296-8

Eye Dam. 1, H318 C> 10% ; Eye Irrit. 2, H319 4% <C≤10%

CAS 55965-84-9

Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 %, Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 %, Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 %, Eye Irrit. 2;, H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 %, Skin Sens. 1 A; H317: C ≥ 0,0015 %

[2] sustancias para las que existen límites nacionales de exposición profesional

[3] sustancias para las que existen límites de exposición de la Unión en el lugar de trabajo

[4] SVHC: sustancias incluidas en la lista establecida con arreglo al artículo 59, apartado 1

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación

Retirar a la persona afectada al aire libre y asegurarse de que respire libremente.
Proporcionarle calor y tranquilidad.
Buscar atención médica si es necesario.

Ingestión

No provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.
No dar nada para tragar a una persona inconsciente.
Buscar atención médica inmediatamente.

Contacto con los ojos

Quitarse las lentes de contacto.
Enjuagar inmediatamente los ojos afectados con agua tibia abundante durante 5-10 minutos.
Evite el riesgo de daño a la córnea debido a un chorro fuerte de agua.
Evitar los chorros fuertes de agua: riesgo de lesiones en la córnea.
Buscar atención médica inmediatamente.

Contacto con la piel

Quitarse la ropa contaminada.
Limpiar la piel contaminada, lavar con agua abundante y luego con agua y jabón suave.
Si la irritación de la piel persiste, buscar atención médica

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En contacto con los ojos: irritación, lagrimeo
Tras ingestión: dolor abdominal, náuseas
En contacto con la piel: posible irritación. Puede provocar una reacción alérgica

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.En el lugar de trabajo, deberían estar disponibles medios de primeros auxilios.
Observe a la persona lesionada. Los síntomas pueden retrasarse.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

espuma de extinción, dióxido de carbono CO_2, polvos extintores, agua dispersa

Medios de extinción no apropiados

No aplicar chorros de agua a la superficie de un producto en llamas.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión

Durante la combustión pueden generarse productos de descomposición térmica tóxicos, monóxido de carbono y dióxido de carbono (COx), óxidos de nitrógeno.

Mezclas explosivas

No relevante

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Lucha contra incendios

Utilizar los métodos estándar de extinción de incendios químicos.

Enfriar con agua los recipientes expuestos a altas temperaturas y retirarlos de la zona afectada si es posible.

Eliminar los vapores con chorros de agua dispersos.

Equipo de protección para bomberos

Equipo de protección completo.

Aparato para aislar el tracto respiratorio.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Proporcionar una ventilación adecuada. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección adecuado. Eliminar todas las fuentes de ignición. Retirar a las personas que no estén equipadas con protección personal.

En caso de fuga de una mayor cantidad de la mezcla, avisar a sus usuarios y obligar a terceros a que abandonen el área contaminada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la contaminación ambiental.

Asegurar los pozos de aguas residuales.

En caso de contaminación grave de un curso de agua, alcantarillado o contaminación del suelo, notificar a las autoridades pertinentes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Asegurar los embalajes dañados.

Ventilar la zona afectada y evitar la inhalación de vapores.

No toque los contenedores dañados o el material derramado a menos que use ropa protectora adecuada.

Recoger mecánicamente y mediante materiales absorbentes no inflamables (por ejemplo, tierra, arena seca, diatomita, vermiculita).

Pequeños derrames: recoger en un recipiente adecuado para su eliminación. Limpiar con material absorbente (por ejemplo, tela, vellón).

Colocar la masa recogida del entorno en un envase de repuesto y transferirla para ser utilizada de acuerdo con las regulaciones locales.

Utilice detergentes y grandes cantidades de agua para limpiar.

6.4. Referencia a otras secciones

Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.

Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones a la hora de desempeñar tareas con la mezcla

Proporcionar una ventilación adecuada.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
Evitar la inhalación de vapores/aerosoles.

Disposiciones generales de higiene en el trabajo industrial

Está prohibido comer, beber y fumar durante el uso del producto.
Lavarse bien las manos después del uso.
Reemplazar la ropa contaminada.
Lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Los almacenes deben estar ventilados.
Mantener el envase bien cerrado.
Almacenar en un lugar seco y fresco.
Proteger de la luz solar, el calor y las fuentes de ignición.
No almacenar junto con alimentos o piensos.
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límites de exposición profesional (límites de exposición en el lugar de trabajo)

AGENTE QUÍMICO	Nº CAS	VALORES LÍMITE				NOTAS
		VLA-ED		VLA-EC		
		ppm	mg/m³	ppm	mg/m³	
Isopropanol	67-63-0	200	500	400	1000	VLB®, s
Etanol	64-17-5	-	-	1,000	1,910	S
2-(2-Butoxietoxi) etanol	112-34-5	10	67,5	15	101,2	VLI, r

DNEL

<u>Etanol</u>
DNEL respiratorio (agudo): 1900mg/ m3 (1000ppm)
DNEL respiratorio (crónico): 950mg/ m3 (500ppm)
DNEL piel (crónico): 343mg/kgbw/día
PNEC agua (agua dulce): 0,96mg/l
PNEC agua (marina): 0,79mg/l
PNEC agua (liberación intermitente): 2,75mg/l
PNEC STP: 580mg/l
PNEC sedimento (agua dulce): 3,6mg/kgdw
PNEC sedimento (marino): 2,9mg/kgdw
PNEC suelo: 0,63 mg/kgdw
PNEC ingesta: 0,72g/kg

<u>1-Propanaminio, 3-amino-N-(carboximetil)-N,N-dimetil-, N- C8-18-acyl derivados, hidróxidos, sal neutra</u>
DNEL Respiratorio - exposición prolongada sistémica 44 mg/m³ Trabajadores
DNEL Dérmico - exposición sistémica a largo plazo 12,5 mg/kg bw/día Trabajadores
DNEL Respiratorio Exposición sistémica a largo plazo 13,04 mg/m³ Población general
DNEL Exposición sistémica dérmica a largo plazo 7,5 mg/kg de peso/día Población general

PNEC

Agua dulce 0,013 mg/l
Agua de mar 0,001 mg/l
Sedimento de agua dulce 11,1 mg/kg
Sedimento de agua de mar 1,11 mg/kg
Planta de tratamiento de aguas residuales 3000 mg/l
Suelo 0,85 mg/kg de peso vivo

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Los almacenes y los lugares de trabajo deben estar bien ventilados para mantener la concentración de vapor en el aire por debajo de los valores límite.

Medidas de protección individual

Protección de los ojos/la cara

Utilizar gafas de seguridad según la norma EN 166.

Protección de las manos

Utilizar guantes de protección resistentes a productos químicos según la norma EN 374.
Seleccionar el material de los guantes en función del tiempo de penetración, la tasa de permeabilidad y la degradación.
Se recomienda cambiar los guantes con regularidad y sustituirlos inmediatamente si hay signos de desgaste, daños (roturas, perforaciones) o cambios de aspecto (color, elasticidad, forma).
Utilizar crema protectora en las partes del cuerpo no protegidas.

Protección corporal

El tipo de equipo de protección debe seleccionarse en función de la concentración y la cantidad de la sustancia peligrosa en un entorno de trabajo determinado.

Protección respiratoria

En caso de peligro causado por exceder los niveles de vapor permitidos de la mezcla en el aire (por ejemplo, fallo de ventilación), usar protección respiratoria.

Controles de exposición medioambiental

No vaciar en desagües ni en aguas subterráneas.

Instrucciones generales de seguridad e higiene

Seguir buenas prácticas de higiene personal.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido homogéneo, sin sedimentos ni suspensiones
Color	Incoloro
Olor	Característica
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Límite superior e inferior de explosividad	No disponible
Punto de inflamación	No disponible

	Temperatura de auto-inflamación	No disponible
	Temperatura de descomposición	No disponible
	pH	7,0 – 9,0
	Viscosidad cinemática	No disponible
	Solubilidad	No disponible
	Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No disponible
	Presión de vapor	No disponible
	Densidad y/o densidad relativa	0,98-1,01 g/cm^3
	Densidad de vapor relativa	No disponible
	Características de las partículas	No disponible
9.2.	**Otros datos**	
	Información relativa a las clases de peligro físico	No disponible
	Otras características de seguridad	No disponible

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

La mezcla no es químicamente reactiva cuando se almacena y utiliza correctamente.

10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable cuando se almacena y utiliza correctamente.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

No hay datos disponibles

10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se producen en caso de proceder según lo previsto.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Etanol [CAS 64-17-5]

DLLO- oral niño 2000 mg/kg

DTLO- oral macho 700 mg/kg

DLLO - oral humano 1400 mg/kg

DL50 - rata oral 7060 mg/kg

CL50 - inhalación rata 20000 mg/l (10h)

CL50 - inhalación, ratón 39 mg/m3/4h

DL50 - oral, ratón: 3.450 mg/kg

DL50 - oral, conejo: 6 300 mg/kg

Propan-2-ol

DL50 - rata, oral: 5840 mg/kg

DL50 - conejo, dérmica: 13900 mg/kg

CL50 - rata, inhalación: 25 000 mg/m3

1-Propanaminio, 3-amino-N-(carboximetil)-N,N-dimetil-, N- C8-18-acyl derivados, hidróxidos, sal neutra

DL50 - rata, oral - 2335 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Lesiones oculares graves o irritación ocular
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Sensibilización respiratoria o cutánea
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Mutagenicidad en células germinales
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad para la reproducción
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición única
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición repetida
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Peligro por aspiración
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina
No datos
Otros datos
No datos

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Etanol [CAS 64-17-5]
DLLO – oral niño 2000 mg/kg
DTLO – oral macho 700 mg/kg
DLLO – oral humano 1400 mg/kg
DL50 – rata oral 7060 mg/kg
CL50 – inhalación, rata 20000 mg/l (10h)
CL50 – inhalación, ratón 39 mg/m3/4h
DL50 – oral, ratón: 3.450 mg/kg
DL50 – oral, conejo: 6 300 mg/kg
Propan-2-ol
DL50 – rata, oral: 5840 mg/kg
DL50 – conejo, dérmica: 13900 mg/kg
CL50 – rata, inhalación: 25 000 mg/m3
1-Propanaminio, 3-amino-N-(carboximetil)-N,N-dimetil-, N- C8-18-acyl derivados, hidróxidos, sal neutra
DL50 – oral Rata - 2335 mg/kg

12.2. Persistencia y degradabilidad

Los tensoactivos contenidos en esta mezcla cumplen con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº648/2004 sobre detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene ingredientes que cumplan con los criterios de PBT o mPmB de acuerdo con el Anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

No hay datos disponibles

12.7. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminar de acuerdo con la normativa vigente.
Los envases usados se entregan a una empresa autorizada para su reciclaje o reutilización.
No almacenar con los residuos municipales.
No verter en los desagües, aguas superficiales o aguas residuales.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1.	**Número ONU o número ID**	No relevante
14.2.	**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**	No relevante
14.3.	**Clase(s) de peligro para el transporte**	No relevante
	Etiqueta	No relevante
14.4.	**Grupo de embalaje**	No relevante
14.5.	**Peligros para el medio ambiente**	No
14.6.	**Precauciones particulares para los usuarios**	No relevante
14.7.	**Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**	No relevante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008 , sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006
- Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión
- Reglamento (UE) 2020/878 de la Comisión de 18 de junio de 2020 por el que se modifica el anexo II del Reglamento (CE) n.o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH)

15.2. Evaluación de la seguridad química

Sin datos
No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química para la mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Textos de las frases legislativas contempladas en la sección 3:

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H310	Mortal en contacto con la piel.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H317	Puede provocar una reacción alérgica
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH071	Corrosivo para las vías respiratorias.
EUH044	Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

Abreviaturas y acrónimos:
ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo
OACI: Organización de Aviación Civil Internacional
DQO:Demanda Quimica de oxigeno
DBO5:Demanda biológica de oxigeno a los 5 dias
BCF: factor de bioconcentracion
DL50: dosis letal 50
CL50: concentracion letal 50
EC50: concentracion efectiva 50
Log POW: logaritmo coeficiente partición octanol-agua
Koc: coeficiente de particion del carbono organico

El producto descrito en la ficha de datos de seguridad debe almacenarse y utilizarse de acuerdo con las buenas prácticas industriales y de conformidad con todas las normas legales.

La información contenida en la ficha de datos de seguridad se basa en el estado actual de los conocimientos y tiene por objeto describir el producto desde el punto de vista de las normas de seguridad, salud y medio ambiente. No deben interpretarse como una garantía de las propiedades específicas.

No podemos hacer ningún aval o garantía en cuanto a la exactitud o integridad de la información o la calidad o las especificaciones de los productos, sustancias o mezclas descritas en el presente documento.

El usuario es responsable de crear las condiciones para un uso seguro del producto y asume la responsabilidad de las consecuencias derivadas de un uso inadecuado de este producto.

Compilado por:
Przedsiębiorstwo EKOS S.C.
80-177 Gdańsk, ul. Lubczykowa 5,
ekos@ekos.gda.pl
www.ekos.gda.pl